

# **Festival International de Théâtre SENS INTERDITS les 22,23 et 24 septembre 2009 au Théâtre du Point du Jour à Lyon**

dimanche 13 septembre 2009

**ASHURA** - 1 ère en France \* - mardi 22 septembre 20h30, mercredi 23 septembre 18h, jeudi 24 septembre, 20h30 au Théâtre du Point du Jour

Nostalgie de l'époque d'or où les langues et les cultures se côtoyaient, se complétaient et dialoguaient. Les chants sont kurdes, arméniens, grecs, arabes, turcs, assyriens, hébreux, zazas, séfarades, coptes... Le spectacle musical, poétique et théâtral, est une tentative de conservatoire éphémère des nombreuses langues minoritaires de Turquie. On les voit mourir inexorablement de recensement en recensement. Elles disparaissent par la raréfaction galopante des locuteurs pour cause d'exil, de conflits identitaires, d'assimilation forcée, ou de déséquilibre démographique. C'est tout l'enjeu de la diversité culturelle, du droit des minorités et de leurs mémoires que nous propose ce spectacle phare de Garajistanbul, lieu le plus ouvert de la scène artistique d'Istanbul.

Dramaturgie Mustafa Avkıran

Chorégraphie Övül Avkıran

Choix de musiques Ihsan Kılavuz, Sema Moritz

Arrangement musical Cumhuriyet Bakışkan

Décor et costumes Ali Cem Köroğlu

Lumières Yüksel Aymaz

Avec Övül Avkıran, Mustafa Avkıran, Yüksel Aymaz et les musiciens Sema Moritz, İhsan Kılavuz, Nuri Harun Ates, Murat Bekin, Ata Güner, Kamucan Yalçın, Çağlayan Çetin, Selahattin Yazıcıoğlu, Eser Gündüz

En turc, surtitré en français durée 1h10

Rencontre avec l'équipe mercredi 23 septembre à 11h Place des Célestins

**Coproduction** IKSU, İstanbul Foundation of Culture and Arts, Turkey - Zürcher Theater Spektakel, Switzerland - Amsterdam Stadtschouwburg, Netherlands - Utrecht Stadsschouwburg, Netherlands - Rotterdamse Schouwburg, Netherlands

Avec le soutien de la **Saison Turquie en France**

**SIVAS 93** - mercredi 23 septembre 20h30 - jeudi 24 septembre 20h30, vendredi 25 septembre 20h30 au Célestins, Théâtre de Lyon

Théâtre documentaire, âpre et courageux, sur l'épisode tragique d'un incendie volontaire dans lequel, le 2 juillet 1993, trente-cinq personnes, assiégées dans leur hôtel, ont perdu la vie. Genco Erkal, témoin de ce drame, dénonce sans concession la folie meurtrière d'une foule excitée et manipulée par des islamistes sûrs de leur impunité et de la complaisance des autorités policières, militaires et civiles. La

scène se passe à Sivas, ville d'Anatolie de l'Est devenue, par les hasards de l'histoire, tout à la fois le berceau de l'alévisme (islam modéré et éclairé), une des villes clés de la République Kémaliste, le haut-lieu des révoltes kurdes et enfin l'un des centres du mouvement islamiste !

Chef de plateau Serdar Bordanaci

Lumières Cemal Baykal

Son Erhan Uysal

Vidéo Salih Caner Omur

Avec Meral Onuktavkosak, Çagatay Emek Midikhan, Nilgun Karababa, Murat Tuzun, Yigit Tuncay Yildirim, Saliha Sirvan Akan

En turc, surtitré en français durée 1h30

Rencontre avec l'équipe jeudi 24 septembre à 11h Place des Célestins

**Turquie Européenne vous donne la possibilité de gagner 10 places pour deux personnes = 20 places pour Sivas 93 - Envoyez un mail à [secretaire@turquieeuropeenne.eu](mailto:secretaire@turquieeuropeenne.eu) avant le 16 septembre avec vos nom, coordonnées postales et adresse électronique.**

RELATIONS PUBLIQUES > **Eva RAY** 04 72 77 48 40 / [eva.ray@mairie-lyon.fr](mailto:eva.ray@mairie-lyon.fr)